

## CHAPTER NINE EXTERNAL TRADE

The Central Bureau of Statistics presents the Foreign Trade data by the motive of introducing the components of this sector, through using latest economical and commodity classification derived from the unified customs classification of the Arab League, as well as the economic and commodity classification issued by the United Nations Statistics Division (UNSD).

**This data exposes:** exports, imports, transit, temporary entrance and re-export by sections, chapters, main commodities, main countries, International blocs and countries of origin and destination in general.

**As well as this chapter includes detailed tables that present:**

- I - Total of imports and exports in the public and private sectors by the economic categories, economic activities and the nature and utilization of items.
- II - A time series beginning with 2000 for total foreign trade data.

**Data of this chapter is prepared as follows:**

- 1 - Imports trade includes goods imported for consumption, whether of imported goods which have been previously entered or by transit or upon temporary entrance. The value of these imports is calculated on the basis of C.I.F, i.e the original cost of imported goods in syrian currency plus insurance, freight and all other expenses even the customs clearance but excluding customs duties.

The value in the tables of this chapter is in Syrian Currency According to the official rate of exchange rate.

In the beginning of 2000 the official rate of U.S \$ for imports was (46.50) S.P and (46) S.P. for export, and in 2004 the official rate for imports and exports was (48.65) S.P. .

## الفصل التاسع التجارة الخارجية

يقدم المكتب المركزي للإحصاء بيانات إحصاءات التجارة الخارجية بهدف التعرف على مكونات هذا القطاع من خلال استخدام أحدث التصنيفات السلعية والاقتصادية المستمدة من التصنيف الجمركي الموحد لجامعة الدول العربية والتصنيف السلعية والاقتصادية الصادرة عن مكتب الإحصاء الدولي للأمم المتحدة.

**وتعرض هذه الإحصاءات:** المستوردات، والصادرات، والتراخيص، والإدخال المؤقت، وإعادة التصدير، حسب الأقسام والفصول والسلع الرئيسية وأهم البلدان والكتل الدولية وبلدان المقصد والمنشأ وذلك بشكل عام.

**كما يتضمن الفصل جداول تفصيلية تعرض:**

أولاً- إجمالي المستوردات والصادرات في القطاعين العام والخاص حسب الزمر الاقتصادية والأنشطة الاقتصادية وحسب طبيعة واستخدام المواد.

ثانياً - سلاسل زمنية تبدأ من عام 2000 لإجمالي بيانات التجارة الخارجية.

**وقد أعدت بيانات الفصل وفق النقاط التالية:**

- 1. تتضمن تجارة الاستيراد البضائع المستوردة الموضوعية في الاستهلاك سواء لدى ورودها مباشرة من الخارج أو عن طريق التراخيص أو بعد قبولها تحت وضع الإدخال المؤقت وتحسب قيمة هذه المستوردات على أساس (سيف) أي قيمة البضاعة بالعملة السورية في محل الإرسال مضافاً إليها أجورالنقل والتأمين وكافة المصاريف الأخرى حتى التخليص الجمركي ولاتدخل فيما له سهم الحمكبة

إن القيمة في الجداول الواردة في هذا الفصل هي بالليرة السورية على أساس السعر الرسمي للقطع الأجنبي.

وقد كان السعر الرسمي للدولار الأمريكي (46.50) ل.س للمستوردات و (46) للصادرات ابتداءً من عام 2000، وفي عام 2004 أصبح سعر الدولار (48,65) ل.س بالنسبة للمستوردات والصادرات.

From the beginning of 2005, USD was (50.00) S.P for Imports, according to the official rate of USD issued by the Central Bank of Syria for exports .

In 2008, the USD exchange rate was (46.65) S.P. for Imports and (46.47) S.P. for Exports according to the annual average of the official rate issued by the Central Bank of Syria.

While in 2009, the USD exchange rate for Imports was (46.81) S.P. and (46.61) S.P. for Exports according to the annual average of the official rate issued by the Central Bank of Syria.

In 2010, the USD exchange rate for Imports was (46.70) S.P. and (46.50) S.P. for Exports, according to the annual average of the official rate issued by the Central Bank of Syria.

While in 2011, the USD exchange rate for Imports was (48.65) S.P. and (48.10) S.P. for Exports.

In 2012, the USD exchange rate for Imports was (64.81) S.P and (64.42) S.P for Exports. In 2013 it was (109.7) S.P for imports and (109.92) S.P for exports. While in 2014 ,the USD exchange rate was (194.32) S.P. for imports and (193.16 )S.P for exports, And in 2015 ,the USD exchange rate was (270.02) S.P. for imports and (268.4)S.P for exports according to the annual average of the official rate issued by the Central Bank of Syria.

2- Export trade includes goods produced locally plus the re-export of imported goods which have been previously either exempted from customs duties or on which such duties have been already paid.

The value of the exports is calculated on the basis of F.O.B, i.e. the value of exported goods plus all expenses effected up to the custom clearance of export office. It is to be noted that the reported values are less than C.I.F. values as the cost of insurance and transport from export office to the means of transport is excluded.

3 - Transit trade means all foreign goods which arrive in the Syrian Arab Republic by land, sea or air, and refreighted without being subject to the customs procedures.

وبدأ من عام 2005 تم تسعير الدولار بـ (50) ل.س للاستيراد، وبالسعر الرسمي الصادر عن مصرف سورية المركزي للتصدير.

وفي عام 2008 كان سعر صرف الدولار الأمريكي للمستوردات 46,65 ل.س، وللصادرات 46,47 ل.س، حسب المتوسط السنوي للسعر الرسمي الصادر عن مصرف سورية المركزي.

أما في عام 2009 كان سعر صرف الدولار الأمريكي للمستوردات 46,81 ل.س، وللصادرات 46,61 ل.س، حسب المتوسط السنوي للسعر الرسمي الصادر عن مصرف سورية المركزي.

وفي عام 2010 كان سعر صرف الدولار الأمريكي للمستوردات 46,70 ل.س، وللصادرات 46,50 ل.س، حسب المتوسط السنوي للسعر الرسمي الصادر عن مصرف سورية المركزي.

أما في عام 2011 كان سعر صرف الدولار الأمريكي للمستوردات 48.65 ل.س، وللصادرات 48.10 ل.س.

وفي عام 2012 كان سعر صرف الدولار الأمريكي للمستوردات 64.81 ل.س، وللصادرات 64.42 ل.س، وفي عام 2013 للمستوردات 109.92 و للصادرات 109.7، أما وفي عام 2014 للمستوردات 194.32 و للصادرات 193.16، وفي عام 2015 للمستوردات 270.02 وللصادرات 268.4 حسب المتوسط السنوي للسعر الرسمي الصادر عن مصرف سورية المركزي.

2. وتتضمن تجارة التصدير البضائع الوطنية المصدرة والبضائع ذات المنشأ الأجنبي التي تعاد إلى الخارج بعد أن تكون قد أعتقت من الرسوم، أو اكتسبت الصفة الوطنية بدفع رسوم الاستيراد.

وتحسب قيمة الصادرات على أساس (فوب) (أي تتضمن المصاريف حتم مكتب التصدير) ، وتقل هذه القيمة عن القيمة (سيف) بمقدار تكاليف التأمين والشحن من مكتب التصدير حتى واسطة النقل.

3- يقصد بالترانزيت مرور البضائع الأجنبية التي تصل إلى الجمهورية العربية السورية عن طريق البر أو الجو أو البحر ويعاد شحنها دون أن تتم عليها الإجراءات الجمركية.

Country of destination is the country of final destination of the goods declared by the exporter on date of export.

The source of the data is the General Directorate of Customs, where the Statistics are collected from imports and exports licenses. In addition to, other data passing through the customs centers which are provided by importers and exporters after being verified by the competent customs authorities, and being compared with:

- . Data of Oil Marketing Office: for oil and oil derivatives.
- . The General Establishment of Geology and Mineral Resources: for phosphate data.
- . Data of electricity are taken from The Public Establishment for transmission of Electricity.

أما بلد المقصد فهو البلد المقصود وصول البضاعة إليه كما يصرح عنه المصدر بتاريخ التصدير.

إن مصدر بيانات التجارة الخارجية هو مديرية العامة للجمارك حيث تستقى الإحصاءات عن بيانات إجازات الاستيراد والتصدير وغيرها المارة من المراكز الجمركية التي يقدمها المستوردون والمصدرون بعد التحقق من صحتها من قبل السلطات الجمركية المختصة مع مقارنتها بـ:

- . بيانات مكتب تسويق النفط فيما يخص النفط ومشتقاته.
- . المؤسسة العامة للجيولوجيا والثروة المعدنية فيما يخص الفوسفات.
- . وتؤخذ بيانات الكهرباء من المؤسسة العامة لنقل الكهرباء.